

Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



Українська Католицька Церква
Успення Пресвятої Богородиці

Email: dormitionkelowna@gmail.com



SUNDAY OF THE DIVINE FEARFUL JUDGMENT; MEAT-FARE SUNDAY
Неділя Божого Страшного Суду; Неділя М'ясопусна
Our Venerable Father Parthenius, Bishop of Lampsacus (+312-337 A.D.)
February 7th, 2021 A.D.

"Compassion for others opens the gates of eternity. To bend down on the needy to serve them is to make an antechamber for paradise!" – His Holiness Pope Francis Ist reminds all people about Divine, Final Judgement and teaches us today.

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:
Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer,
Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and
Missionary Spirit. – Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!
Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку! Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky!
Christ Is among us! - He Is and Will Be!

Prayer During the Coronavirus Outbreak:

Lord, Our God,
We thank you for the life that is your gift,
For the providence that sustains us,
And for your wisdom that directs the course of our days.
The threat of an infection of coronavirus is upon us today.
This disease causes fear among us and has claimed lives.
We humbly beg you, loving Lord,
Dispel our fear and deliver us from this and other diseases.
Heal those who are afflicted and stop the spread of the virus.
Strengthen us in charity to care for one another.
For You are a God of mercy, kindness, and love, and we glorify You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Молитва у Часі Спалаху Коронавірусу:

Господи, Боже наш,
Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоїм даром,
За провидіння, яке нас підтримує,
І за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.
Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом.
Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя.
Ми смирено просимо Тебе, люблячого Господа,
Розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.
Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу.
Зміцнюй нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.
Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми прославляємо Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephon or internet, want him to visit you, your relative or friend at their home, hospital or care homes, please, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Tone 3rd, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 93-95

Epistle: A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians: (1 Cor. 8:8 - 9:2)

Brothers and Sisters, now food does not bring us closer to God. We suffer no loss through failing to eat, and we gain no favor by eating. Take care, however, lest in exercising your right you become an occasion of sin to the weak. If someone sees you, with your "knowledge," reclining at table in the temple of an idol, may not his conscience in its weak state be influenced to the point that he eats the idol-offering? Because of your "knowledge" the weak one perishes, that brother for whom Christ died. When you sin thus against your brothers and wound their weak consciences, you are sinning against Christ. Therefore, if food causes my brother to sin I will never eat meat again, so that I may not be an occasion of sin to him. Am I not free? Am I not an apostle? Have I not seen Jesus our Lord? And are you not my work in the Lord? Although I may not be an apostle for others, I certainly am one of you. You are the very seal of apostolate in the Lord.



Gospel: (Matthew 25:31-46)

The Lord said: "When the Son of Man comes in his glory, escorted by all the angels of heaven, he will sit upon his royal throne, and all the nations will be assembled before him. Then he will separate them into two groups, as a shepherd separates sheep from goats. The sheep he will place on his right hand, the goats on his left. The king will say to those on his right: 'Come. You are my Father's blessing! Inherit the kingdom prepared for you from the creation of the world. For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink. I was a stranger and you welcomed me, naked and you clothed me. I was ill and you comforted me, in prison and you came to visit me.' Then the just will ask him: 'Lord, when did we see you hungry and feed you or see you thirsty and give you drink? When did we welcome you away from home or clothe you in your nakedness? When did we visit you when you were ill or in prison?' The king will answer them: 'I assure you, as often as you did it for one of my least brothers, you did it for me.' "Then he will

say to those on his left: 'Out of my sight, you condemned, into that everlasting fire prepared for the devil and his angels! I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me no drink. I was away from home and you gave me no welcome, naked and you gave me no clothing. I was ill and in prison and you did not come to comfort me.' Then they in turn will ask: 'Lord, when did we see you hungry or thirsty or away from home or naked or ill or in prison and not attend you in your needs?' He will answer them: 'I assure you, as often as you neglected to do it to one of these least ones, you neglected to do it to me.' These will go off to eternal punishment and the just to eternal life."

Молитва Духовного Причастя

Мій Ісусе! Я вірю, що Ти присутній у цих Святих Дарах! Люблю Тебе над усе і моя душа тужить за Тобою. Не можу зараз Тебе прийняти в Євхаристії, тому хоча б духовно прийди до мого серця! Запрошую Тебе, відчиняю навстіж двері мого серця, згадаючи Твої слова: «Ось стою під дверима і стукаю. Якщо хто почує Мій голос і відчинить двері, Я увійду до нього, і буду вечеряти з ним, а він зі Мною». Я увесь єднаюся з Тобою. Ісусе, моє найвище Добро й моя солодка Любові! Торкнись мого серця і запали його, щоб воно завжди палало любов'ю до Тебе! Амінь.

Prayer of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in these Holy Gifts! I love You above all things and I desire to receive You into my soul. Since I cannot receive You now, I place before You my whole life and hope, O loving Master; and I ask, pray, and entreat You: Make me worthy to partake in a mystical way and with a pure conscience of Your awesome and heavenly Mysteries: for forgiveness of sins, for the pardon of offenses, for communion of the Holy Spirit, for the inheritance of the kingdom of heaven, for confidence before You, and not for judgment or condemnation. I embrace You as You enter and abide in me, and I unite myself completely to You. Permeate my soul and body, and never permit me to be separated from You. Amen.

Літургійні частини Українською мовою:

Глас 3, текст з книги "Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого"; сторінки 92-94

Апостол: До Коринтян Першого Послання Святого Апостола Павла читання: (1 Кор. 8, 8-9, 2)



Браття і Сестри, страва не зближує нас до Бога: коли не їмо, не втрачаємо нічого, ані коли їмо, не набуваємо нічого. Але глядіть, щоб оця ваша свобода не стала причиною падіння для слабких. Бо коли хтось побачить тебе, що маєш знання, як ти у капищі сів за стіл, то чи ж його сумління, будши слабке, не буде захочене їсти ідолські жертви? Таким то чином твоє знання погубить немічного брата, за якого Христос помер. Грішивши так проти братів і ранивши їх слабовите сумління, ви грішите проти Христа. Тому, якщо страва призводить брата мого до гріха, повік не буду їсти м'яса, щоб не спокушувати мого брата. Хіба я не вільний? Хіба я не апостол? Хіба я Ісуса, Господа нашого, не бачив? Хіба ви не моє діло у Господі? Коли іншим я не апостол, то бодай вам, бо ви, у Господі, є достовірним доказом мого апостольства.

Євангеліє: (Мт. 25, 31-46)

Сказав Господь: "Якже прийде Син Чоловічий у своїй славі, й ангели всі з ним, тоді він сяде на престолі своєї слави. І зберуться перед ним усі народи, і він відлучить їх одних від одних, як пастух відлучує овець від козлів; і поставить овець праворуч себе, а козлів ліворуч. Тоді цар скаже тим, що праворуч нього: Прийдіть, благословенні Отця мого, візьміть у спадщину Царство, що було приготоване вам від створення світу. Бо я голодував, і ви дали мені їсти; мав спрагу, і ви мене напоїли; чужинцем був, і ви мене прийняли; нагий, і ви мене одягли; хворий, і ви навідались до мене; у тюрмі був, і ви прийшли до мене. Тоді озвуться праведні до нього: Господи, коли ми бачили тебе голодним і нагодували, спрагненим і напоїли? Коли ми бачили тебе чужинцем і прийняли, або нагим і одягнули? Коли ми бачили тебе недужим чи в тюрмі й прийшли до тебе? А цар, відповідаючи їм, скаже: Істинно кажу вам: усе, що ви зробили одному з моїх братів найменших – ви мені зробили.

Тоді скаже їм тим, що ліворуч: Ідіть від мене геть, прокляті, в вогонь вічний, приготований дияволу і ангелам його; бо голодував я, і ви не дали мені їсти; мав спрагу, і ви мене не напоїли; був чужинцем, і ви мене не прийняли; нагим, і ви мене не одягнули; недужим і в тюрмі, і не навідались до мене. Тоді озвуться і ті, кажучи: Господи, коли ми бачили тебе голодним або спраглим, чужинцем або нагим, недужим або в тюрмі, і тобі не послужили? А він відповість їм: Істинно кажу вам: те, чого ви не зробили одному з моїх братів найменших – мені також ви того не зробили. І підуть ті на вічну кару, а праведники – на життя вічне."

At the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war:

Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

THANK YOU VERY MUCH!

ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, care and help our parish community in various ways and projects by keeping and sharing their Christian love, unity by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

DONATIONS!

Amid Covid-19 outbreak causing these difficult and challenging times we continue to rely on your generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via dormitiontransfer2020@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8** Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

NOTE: Due to the growing numbers of the confirmed COVID-19 cases and BC Provincial Gomerment orders: all Christian churches including our Ukrainian Catholic parishes are temporally closed for public services until further notice in 2021 A.D.!

Your pastor is praying privately for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, participate via facebook streamings and other on-line church services, stay healthy and safe!

CONGRATULATIONS!**ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!**

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mrs. Iris Proskow on her birthday (Feb. 9th), Mrs. Shelley Verhelst on her birthday (Feb. 11th), Mrs. Valerie Zuk on her birthday (Feb. 12th), Marichka Fedorov on her birthday (Feb. 12th), Mr. Brian and Mrs. Iryna Posthumus on their 11th wedding anniversary (Feb. 13th), to all Christians celebrating heavenly patron's name days, and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God

Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

✚ Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

THANK YOU FOR PRAYING TO GOD AT YOUR HOMES AND ON-LINE TODAY!

Wishing you and all your dear ones to be blessed by God with health, hope, joy, peace and Christian love!

Someone told Me
They don't Believe
In GOD because
They Can't See
HIM.

I replied,
You can't see
this Virus either,
But you're
wearing a mask
and gloves.

**Liturgical and Sacramental Services are celebrated
by your spiritual father-pastor at the church during this week:**

SUNDAY, February 7th at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at 9:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, their family members, all relatives and friends.* (in English)

at 11:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, their family members, all relatives and friends.* (in Ukrainian)

Mon., Feb. 8th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *Repose of the soul of Mrs. Lydia Krill*

(requested by Mrs. Martha Holick)

at 5:00 p.m. Moleben for protection and good health of all people during Covid-19 Pandemic

Tue., Feb. 9th at 8:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings in good health for Mrs. Rose Ostopowich* (requested by Rev. Fr. Joseph Ostopowich)

at 10:00 a.m. Rosary unites: <https://www.youtube.com/watch?v=dkf5urNeWsk>

«Вервиця єднає» | Молитва на вервиці у прямому ефірі провадить о.Павло Миць, 09.02.2021 A.D.

Початок молитви о 20:00 за київським часом. #Вервиця #Молитва #УГКЦ: www.zhyve.tv

Thurs., Feb. 11th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for Mrs. Anna Bohush, her family members, all relatives and friends.* (requested by Mrs. Mariya Matsychko and Family)

Fri., Feb. 12th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for Mr. Josyf Myts, his family members, all relatives and friends.*

Sat., Jan. 13th at 3:40 p.m. Lectio Divina Bible Studies

at 4:00 p.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.* (in Eng. and Ukr.)

Sunday services in Penticton, BC if the Government allows to re-open the churches for public liturgical services, if not then

at 5:00 p.m. Vespers (Service in Kelowna, BC)

SUNDAY, February 14th at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at 9:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, their family members, all relatives and friends.* (in English)

at 11:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, their family members, all relatives and friends.* (in Ukrainian)

Wishing you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace and Christian love daily!

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Danny M, Jordan M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewytch, Olga Romanyshyn, Myron Stec, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, John Bulych, Joseph Stetch, Stefania Paraniuk, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Marilyn Daulat and Family, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk and all members of our parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community*

misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Catholic Education Prayers of the Faithful for February 2021 A.D.

- For Catholic Education: That our Catholic schools may be inspired by the example of the many great saints who have gone before them and who intercede for them, we pray to the Lord.
- For Catholic Education: That our Catholic schools may inspire students to a life of love and service, we pray to the Lord.
- For Catholic Education: That our Catholic schools may fill students with a love for learning and a desire to change the world for the better, we pray to the Lord.
- For Catholic Education: That the teachers in our Catholic schools may be strengthened for their important task in our world, we pray to the Lord.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: 1) You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time, **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time), **Funerals and Memorials:** by appointment.

✚ **Devotional Services to Blessed Vasyl Velychkovsky:** Every Wednesday at 7:00 pm, Live-Streaming on the YouTube Shrine Channel: <https://www.youtube.com/watch?v=1Og0D2DhlpU> Website: Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine: <https://bvmartyrshrine.com/>



✚ **PLEASE NOTE: Our Church parking lot is rented by Scuka Constuction Company workers during week.**



✚ **Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish:** Perogies – \$ 7.00 per dozen, Kovbasa / Garlic Sausage - \$ 10.00 per 1-pound ring, Pie - \$ 9.00. If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Olena Fedorov at 778-821-0759.

✚ **An old, medium size deepfreezer is broken and must be replaced with a working one for our church kitchen use and future food sales.** If any person can donate a good, working deepfreezer or help to buy a new one it will be trully appreciated.

✚ **Express Depot Recycling:** We have this set up for parishioners to use. They enter the church's phone number and place the sticker on the bag. All monies will then be able to be able to be etransfered (after \$10) or check (after \$50). It can help with donations for those unable to attend and financially support the church. <https://www.return-it.ca/express/>

VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зшли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоею присутністю та єднай нас кожнчасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоею мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дїбр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та згоді, щоб ми були Твоею спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом євангельського слова, молитви і добрих дїл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



✚ **FAITHFUL GIVING ...** Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, possitive and generous!**



Rachel's Corner: "Light comes naturally to both a door and a window, yet only the window allows the light through." - Daily Companion. Has darkness been your closest companion since your abortion decision? If you have been seeking a door to open and feel like the darkness overwhelms you, consider a window first. Come on a Rachel's Vineyard™ Retreat with us and allow that to be the window that leads you to the door to His merciful embrace. 250-762-2273

Come on a Rachel's Vineyard™ Retreat and let these words come alive for you as He makes a miracle of you.
www.RachelsVineyardKelowna.com info@rachelsvineyardkelowna.com Like us on Facebook: [Rachel's Vineyard Kelowna](https://www.facebook.com/RachelsVineyardKelowna)

Members of the Parish Executive Council and Comettes 2020-2021 A.D.:

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts

Chairperson of the Parish Council: Mrs. Yvonne Crawford

Vice-Chairperson: Mrs. Maria Matsychko

Financial Secretary: Mrs. Elizabeth Hnylycia

Treasurer: Mrs. Lydia Pfob

Recording Secretary: Mrs. Gloria Dudych

Pastoral Team: Mrs. Maria Cacchioni, Mrs. Marilyn Daulat, Mrs. Patricia Hamilton, Mrs. Marion Kaskiw, Mrs. Anne Boitson

Parish Choir and Cantoring: Mrs. Lesia Achtymichuk, Mrs. Vlasta Fantych, Mr. Andriy Tomashevskyy

Sacristy Comettee: Mr. Leo Brazeau, Mr. Eldon Hnylycia

Knights of Culunbus Round Table Comettee: Mr. Lawrence Syrnyk, Mr. Steven Popyk, Mr. Nick Pismo, Mr. Edward Kaskiw, Mr. Eldon Hnylycia, Mr. Bill Boitson, Mr. Leo Brazeau, Mr. Nick Lalach, Mr. Neil Lalach, Mr. Harvey Lalach, Mr. Don Martin

Fundraising Comettee: Mrs. Ann Boitson

Catechism and Youth Ministry Comettee: Mrs. Marilyn Daulat, Mrs. Lydia Pfob, Mrs. Naomi Lindstein

Church flowers decoration: Mrs. Elizabeth Hnylycia, Mrs. Lesia Achtymichuk, Ms. Mariya Shandalla

Altar Linen comettee: Mrs. Alice Pelechaty, Mrs. Lesia Achtymichuk, Mrs. Elena Fedorov, Mrs. Iryna Voytovych, Mr. Joseph Stetch

Social Comettee: Ms. Mariya Shandalla, Mr. Ivan Gudz

Ukrainian Language School: Dobr. Mariia Myts, Mrs. Elena Fedorov

Kitchen Comettee: Mrs. Alice Pelechaty, Mr. Joseph Stetch, Mrs. Elena Fedorov, Mr. Lawrence and Mrs. Judy Syrnyk,

Mrs. Lydia Pfob, Mrs. Iryna Voytovych, Mr. Edward Kaskiw

Maintenance: Mr. Edward Kaskiw, Mr. Harvey Lalach, Mr. Ron Pfob, Mr. Roman Fedorov, Mr. Andriy Tomashevskyy.

Please be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer!

Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!” (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



BE A STEWARD: Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church, cutting the grass and maintaining the lawn, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! ***Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!*** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at dormitionkelowna@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Thursday.**



Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$_____ (or ____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."

CATECHISM OF THE UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH "CHRIST - OUR PASCHA" teaches us today:

The Second Coming of Christ in Glory.

Divine Judgment

№ 248: Christ teaches: "I do not judge anyone who hears my words and does not keep them, for I came not to judge the world but to save the world. The one who rejects me and does not receive my word has a judge; on the last day the word that I have spoken will serve as judge" (Jn. 12:47-48). The Judgment of God is this: "The light has come into the world, and people loved darkness rather than light because their deeds were evil" (Jn. 3:19). This judgment has already begun and is now; and the standard for judgment is faith in Christ: "Those who believe in him are not condemned; but those who do not believe are condemned already, because they have not believed in the name of the only Son of God" (Jn. 3:18).



Stewardship Prayer

O God, the Father of every gift, all that we are and have comes from your hand.

In Jesus Christ, your Son, you have given us the greatest of all gifts.

Fill our hearts with his love, so that we may be parish communities of faithful, caring people.

Grant us the grace to be good stewards who, in the name and spirit of Jesus, share our gifts of time, talent and treasure for the building up of your Kingdom in our Diocese and throughout the world.

May we see Our Pilgrimage of Faith Appeal as our way to live gratefully and give generously for your honor and glory.

Through Christ our Lord. Amen

Judgment depends upon faith and works of love: “As you did to one of the least of these my brethren, you did it ... [or] did not do it to me” (Mt. 25:40-45, rsv-ce).

№ 249: The Judgment of God began with the Incarnation of Christ (see Jn.1:9-13) and shall be fulfilled at his glorious second coming (see Mt. 25:31). However, “about that day and hour no one knows, neither the angels of heaven, nor the Son, but only the Father” (Mt. 24:36). This Judgment will be fearful to all evildoers (see Mt. 7:23); but for the righteous, it shall be a blessing (see Mt. 25:34).

№ 250: If a person has fallen asleep in God, having repented of all sins, but has not yet achieved spiritual maturity—the fullness of life in Christ—then that person enters the kingdom of God “as through fire” (1 Cor. 3:15). After death, such a person is still in need of spiritual healing and cleansing of all stain, in order to dwell “in a place of light ... where there is no pain, sorrow, or mourning.” (*Trebnik, Rite of Burial for a Layperson, Prayer of the ekteny for the deceased.*) In the Church, this healing condition of the dead is referred to as “purgatory.” (*Council of Florence, Bull Laetentur caeli [Let the Heavens Rejoice] (July 6, 1439); See also Catechism of the Catholic Church, № 1030.*)

«Every fair and God-beloved soul, once it has been set free from the bonds of the body, departs hence, and immediately enjoys a sense and perception of the blessings which await it, inasmuch as that which darkened it has been purged away, or laid aside—I know not how else to term it. It then feels a wondrous pleasure and exultation, and goes rejoicing to meet its Lord.» (*Gregory the Theologian, Oration 7, 21: PG 35, 781.*)

For this reason, the Church prays for the departed: «Let us then give them aid and perform commemorations for them. For if the children of Job were purged by the sacrifice of their father, why do you doubt that when we too offer for the departed, some consolation arises to them? Since God is wont to grant the petitions of those who ask for others.» (*John Chrysostom, Homilies on 1 Corinthians, 41, 8: PG 61, 361.*)

№ 251: Being unrepentant until death results in the tragic reality of hell. The fire of hell signifies an unrepentant person’s inability to accept God’s love. “The Word of God is light, which illumines the minds of the faithful; but at the same time, it is also the fire of judgment, which consumes those, who ... abide in the night-darkness of this life.” (*Maximus the Confessor, Questions to Thalassium, 39, 3: PG 90, 392.*)

Hell is not so much the punishment of God as it is the condition voluntarily chosen by the person. It is in this state, the soul shall be found to be outside the order, and connection, and harmony in which it was created by God ... Not harmonizing with itself in the purposefulness of its rational movements, it will experience the chastisement and torture that arises from warring with itself, and feel punished by its own disordered condition. (*Origen, On the Principles, I I, 10, 5: PG 11, 257.*)

“When You will come on earth, O God, in glory, and the universe will tremble, the river of fire will be flowing before the seat of judgement, and the books will be opened and all secrets disclosed, then deliver me from the unquenchable fire, and count me worthy to stand at Your right hand, O Judge who are most just.”
– *Kontakion of the Fearful Judgement Sunday*

Pope Francis: What matters in the end is how well we loved

Pope Francis said that when the Final Judgment comes, what will matter most is how much we loved God and others, especially through daily, concrete acts of charity toward those most in need.

“At the end of our life we will be judged on love, that is, on our concrete commitment to love and serve Jesus in the least of our brothers and the needy,” the Pope said Nov. 26.

“Jesus will come at the end of time to judge all the nations, but he (also) comes to us every day, in so many ways, and asks us to welcome him.”

Pope Francis spoke to around 30,000 people gathered in St. Peter’s Square before leading the Angelus prayer. Celebrating the Solemnity of Christ the King, the Pope offered a reflection on the Last Judgment and Jesus’ “criteria” for entering the Kingdom of Heaven.

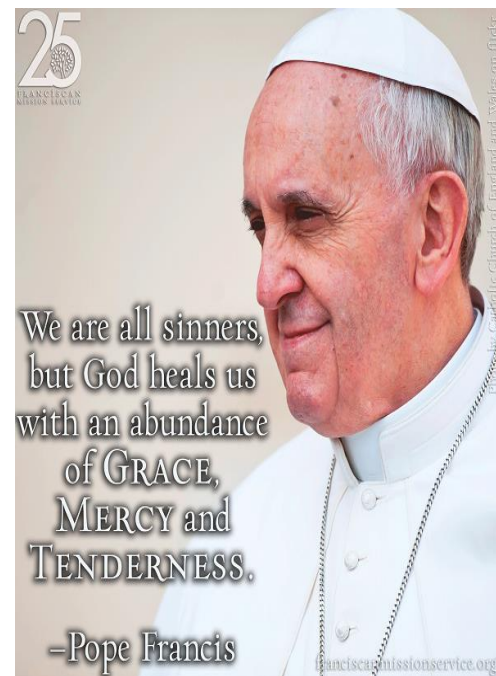
He explained how at the second coming, when Jesus appears “in divine glory,” he will summon all of humanity to him, separating the righteous from the unrighteous. And to the righteous he will say: “Come, blessed of my Father, receive as inheritance the kingdom prepared for you since the creation of the world.”

This is because: “I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, I was a stranger and you welcomed me, naked and you dressed me, sick and you visited me, I was in prison and you came to see me.”

Francis noted how when Jesus speaks about the Final Judgment to his disciples, the men are surprised by his words, because they don’t remember meeting Jesus, let alone helping him in this way. So Jesus explains what he meant: “All you did to one of these the least of my brothers, you did to me.”

“This word never ceases to hit us,” Pope Francis said, “because it reveals to what extent God’s love comes to us: to the point of being identified with us, but not when we are well, when we are healthy and happy, no, but when we are in need.”

In this way Jesus reveals “the decisive criterion of his judgment,” the Pope said, which is “concrete love for the neighbor in distress.”



We should ask the Virgin Mary to help us to not only meet Jesus in his Word and in the Eucharist, he continued, but “at the same time in the brothers and sisters suffering from hunger, illness, oppression, and injustice.”

“May our hearts welcome him into our life today, for we are welcomed by him into the eternity of his Kingdom of Light and Peace.” After the Angelus Pope Francis expressed his sorrow for the attack on a mosque in Sinai, Egypt on Nov. 24 which killed more than 230 people and wounded hundreds more.

“I continue to pray for the many victims, for the wounded and for the whole community, so severely affected. God frees us from these tragedies and sustains the efforts of all those who work for peace, concord, and coexistence,” he said. Just as those people were praying at the time of the attack, he then asked for a moment of silent prayer for those affected by the attack.

The Pope also recalled the beatification of Bl. Catalina de María Rodríguez, founder of the Congregation of Hermanas Esclavas of Corazón de Jesús, in Argentina on Saturday. She lived in the 19th century and was first married. But when she became widowed she decided to consecrate herself to God and dedicate herself “to the spiritual and material care of the poorest and most vulnerable women.”

“We praise the Lord for this ‘passionate woman of the Heart of Jesus and of humanity,’” he said.

Presented by Hannah Brockhaus for <https://www.catholicnewsagency.com/news/pope-francis-what-matters-in-the-end-is-how-well-we-loved-52367>



World must realize common humanity or fall apart, Pope says.

Pope Francis shakes hands with Sheikh Ahmad el-Tayeb, grand imam of Egypt's al-Azhar mosque and university, during a document signing at an interreligious meeting at the Founder's Memorial in Abu Dhabi, United Arab Emirates, in this 2019 A.D. file photo, Catholic News Service

Vatican City: [Canada & World](#) on February 4, 2021
by Junno Arocho Esteves, Catholic News Service:

<https://grandinmedia.ca/world-must-realize-common-humanity-or-fall-apart-pope-says/>

The world must begin to realize its shared humanity in order to live peacefully, otherwise it risks falling apart in endless conflicts, Pope Francis said.

“Today, there is no time for indifference,” the pope said Feb. 4 at a virtual event commemorating the first International Day of Human Fraternity.

“We cannot wash our hands of it, with distance, with disregard, with contempt. Either we are brothers and sisters or everything falls apart. It is the frontier, the frontier on which we have to build; it is the challenge of our century, it is the challenge of our time,” he said.

The pope was among several world and religious leaders who took part in the Feb. 4 virtual event, which was hosted in Abu Dhabi, United Arab Emirates, by Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan, the crown prince.

Among those taking part in the online global meeting were Sheikh Ahmad el-Tayeb, grand imam of al-Azhar University, and António Guterres, secretary-general of the United Nations. The date chosen for the event marks the day in 2019 that Pope Francis and Sheikh el-Tayeb signed a document on promoting dialogue and “human fraternity” during his apostolic visit to the United Arab Emirates.

The Higher Committee of Human Fraternity was established after the pope’s visit to implement concrete proposals toward fraternity, solidarity and mutual understanding proposed in the document.

The event also included a presentation of the committee’s Zayed Award for Human Fraternity to Guterres and to Moroccan-born Latifa Ibn Ziaten. Accepting the award, Guterres thanked Sheikh el-Tayeb and Pope Francis for “pushing humankind to come together in unity, in dialogue to promote peace, to promote fraternity, to promote the unity that is necessary to address all the challenges to defeat hate and to make sure that human solidarity wins the battles we are facing.”

Ziaten was honored for her work in France in promoting peace and dialogue to young people who often fall prey to extremist ideology. Ziaten established the Imad Association for Youth and Peace, which she founded after her son, a French soldier, was murdered in 2012 by a Muslim extremist in Toulouse.

Congratulating her for the award, the pope said that despite the pain of losing a child, Ziaten risked her life to “dare to say, ‘We are brothers and sisters’ and to sow words of love.” “Thank you being the mother of your son, of so many boys and girls; for being a mother of this humanity that is listening to you, learning from you the path of fraternity,” he said.

Thanking the Pope and Sheikh el-Tayeb for the award, Ziaten said the recognition “will really help me in my fight, my work today. “I lost a son, but today I reach out to many children. Today I’m a second mother to many children I saved in detention centers, in homes, in schools so they don’t fall into hatred,” she said.

In his address, the pope began by greeting participants as “sisters and brothers” and affectionately greeted Sheikh el-Tayeb as “my brother, my friend, my companion in challenges and risks in the struggle for fraternity.”

The pope thanked the grand imam “for his company on the path of reflection and the drafting” of the document on human fraternity. “Your testimony helped me a lot because it was a courageous testimony. I know it was not an easy task. But with you we could do it together and help each other. The most beautiful thing of all is that first desire of fraternity turned into true fraternity. Thank you, brother; thank you,” he said.

The pope also thanked Judge Mohamed Mahmoud Abdel Salam, secretary-general of the Higher Committee of Human Fraternity, calling him “l’enfant terrible” of the project, a French expression meaning a successful person who uses unorthodox or innovative methods to achieve their goals.

The pope thanked Salam for his efforts and lauded him as “hard-working, full of ideas” and one “who helped us to move forward.”

Fraternity, he continued, not only means respecting and listening to others “with an open heart,” it also means remaining firm in one’s own convictions; otherwise “there is no true fraternity if one’s own convictions are negotiated.”

“We are brothers and sisters, born of the same father; with different cultures and traditions, but all brothers and sisters. And while respecting our different cultures and traditions, our different citizenships, we must build this fraternity, not negotiate it,” the pope said. Pope Francis said the International Day of Human Fraternity was a moment of listening, of sincere acceptance and “of certainty that a world without brothers and sisters is a world of enemies.”

“It not only takes a war to make enemies,” the pope said. “It is enough with that technique — it has become a technique — that attitude of looking the other way, of getting rid of the other as if he or she didn’t exist

Remember the final judgement, Pope Francis says at Mass for recently deceased bishops

Pope Francis urged Catholics to meditate on the final judgement at a Mass offered Monday for the souls of cardinals and bishops who died within the past year. “Saint Ignatius suggests, before making an important decision, to imagine oneself before God at the end of days,” Pope Francis said in his homily in St. Peter’s Basilica Nov. 4. “Every life choice confronted with that perspective is well oriented, because it is closer to the resurrection, which is the meaning and purpose of life,” the pope said.

Pope Francis then quoted St. Ignatius’ Spiritual Exercises: “Considering how I will find myself on the day of judgement, think how I would have decided about the present thing, and the rule I would like to have kept then, take it now.” The Mass, celebrated at the Altar of the Chair, was offered for the repose of the souls of 13 cardinals and 147 bishops who died between Oct. 2018-19.

Among them is American Cardinal William Levada, former prefect of the Congregation for the Doctrine of Faith, Cuban Cardinal Jaime Ortega, Belgian Cardinal Godfried Danneels, and Bishop Robert Morlino of Madison. There were 24 American bishops among the dead.

“Compassion for others opens the gates of eternity. To bend down on the needy to serve them is to make an antechamber for paradise,” Pope Francis said in his homily.

“If indeed, as St. Paul reminds us, ‘charity will never end,’ then it is precisely the bridge that connects heaven and earth,” he said. Pope Francis recommended examining oneself with the reflection: “Do I live ‘by going to the Lord’ or revolving around myself?” He said that this question can be asked of one’s work at the office and interactions with others.

“In the people I met, did I involve Jesus, did I bring them to Him in prayer? Or did I do everything while remaining in my thoughts, only rejoicing in what was good for me and complaining about what was wrong with me?” he questioned.

The pope suggested further questions for self-reflection: “Do I let myself be moved by the situation of someone in need? Can I cry for those who suffer? Do I pray for those whom nobody think of? Do I help someone who has nothing to give me back?”

“These are questions of life, questions of resurrection,” he said.

Pope Francis said that reflecting on the last judgement can help one “to make choices that have the flavor of eternity, the taste of love.” “Among the many voices of the world that make us lose our sense of existence, let us tune in to the will of Jesus, risen and alive: let us make today what we live at the dawn of the resurrection,” the pope said.

presented by Courtney Mares for [h https://www.catholicnewsagency.com/](https://www.catholicnewsagency.com/)



TERANCE CODERRE

Assistant Manager - Funeral Director
 ☎ 250-762-2299 | F 250-862-9544
 terance.coderre@sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
 www.firstmemorialfuneralkelowna.com

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,

please, let us know by contacting the parish office.

